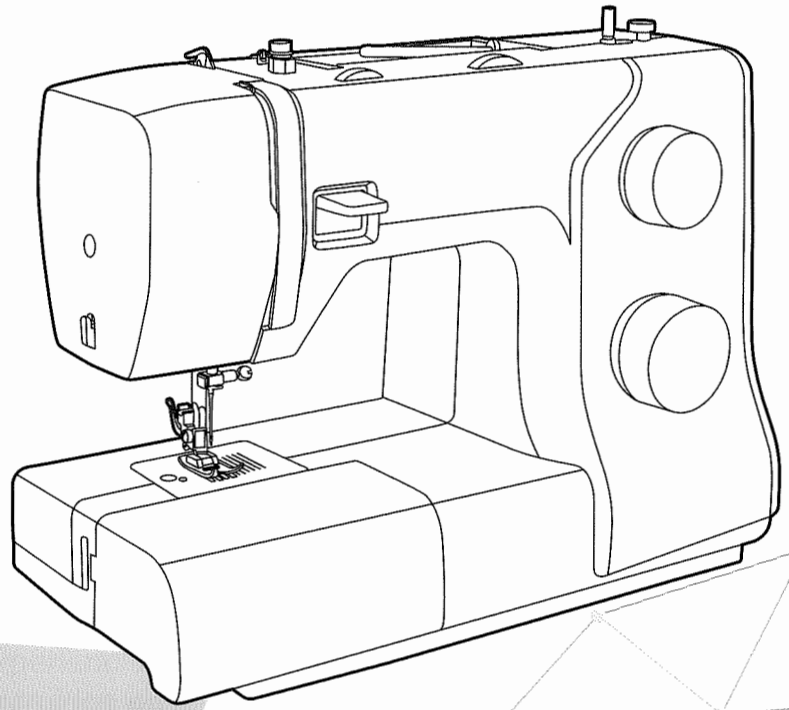
MÁQUINA DE COSER
ME-9300



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siempre debe seguir instrucciones de seguridad básicas al usar un aparato eléctrico, incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar esta máquina.

PELIGRO – Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

1. Un aparato eléctrico nunca se debe dejar desatendido mientras esté enchufado.
2. Siempre desenchufe este aparato del toma corriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión a las personas:

1. Lea las instrucciones detenidamente antes de usar la máquina.
2. Mantenga las instrucciones en un lugar adecuado y cercano a la máquina y cédalas si entrega la máquina a una tercera parte.
3. Use la máquina solo en lugares secos.
4. Nunca deje la máquina desatendida con niños o adultos mayores, debido a que pueden ser incapaces de evaluar los riesgos.
5. Este aparato eléctrico puede ser usado por niños desde los 14 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimiento, si han sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de manera segura y entienden los riesgos involucrados.
6. Los niños no jugarán con la màquina.

7. La limpieza y mantenimiento no serán realizados por niños sin supervisión.
8. Siempre apague la máquina si está llevando a cabo preparativos para el trabajo (cambiar la aguja, proveer hilo a la máquina, cambiar el pie, etc.).
9. Siempre desenchufe la máquina al realizar mantenciòn (aceitar, limpiar).
10. Siempre desenchufe la máquina si no la está ocupando.
11. No use la máquina en un ambiente húmedo.
12. No desconecte el enchufe tirando del cable. Siempre desconéctelo sujetando el enchufe.
13. Si la lámpara LED está dañada o quebrada, debe ser reemplazada por el fabricante o su servicio técnico con el fin de evitar riesgos.
14. Nunca coloque nada sobre el pedal.
15. Nunca use la máquina si los conductos de ventilación están tapados; mantenga los conductos de ventilación de la máquina y pedal libre de polvo, residuos e hilachas.
16. La máquina debe ser usada solo con el pedal (reostato) diseñado al efecto, para evitar un peligro. Si el pedal (reostato) está dañado o roto, debe ser reemplazado por el Fabricante o por su Servicio Técnico autorizado.
17. El cable de alimentación del pedal no puede ser reemplazado. Si el cable de alimentación está dañado, el pedal debe ser desechado.
18. El nivel de presión de sonido en funcionamiento normal es menor que 75 dB(A).
19. No deseche aparatos eléctricos en los residuos urbanos. Utilice centros de recolección.

20. Póngase en contacto con su municipio para obtener información acerca de sistemas de recolección disponibles.
21. Si aparatos eléctricos son arrojados en basureros o vertederos, sustancias peligrosas pueden filtrarse en aguas subterráneas y entrar en la cadena alimenticia, dañando su salud y bienestar.
22. Cuando reemplace aparatos viejos por unos nuevos, el vendedor está obligado legalmente a recibir su aparato viejo para desecharlo sin costo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Esta máquina de coser está diseñada solo para uso doméstico.

Asegúrese de utilizar la máquina de coser a temperaturas de entre 5 °C a 40 °C.

Si la temperatura es excesivamente baja, la máquina podría no funcionar con normalidad.

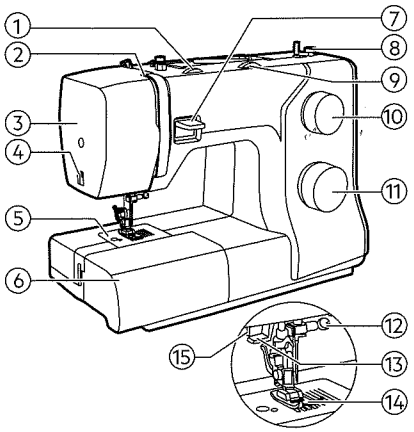
Contenidos

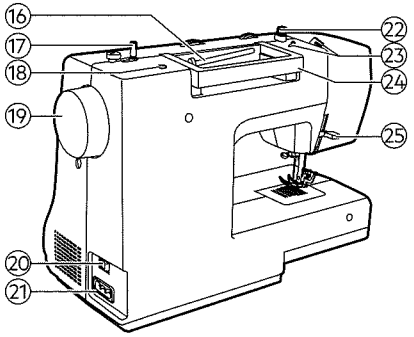
Partes principales de la máquina....6
Accessorios....7
Conectar la máquina....8
Mesa de coser....9
Brazolibre....9
Devanado de la bobina o carretel....10-12
Inserción de la bobina o carretel....13-14
Enhebrado del hilo superior....15-17
Elevar el hilo de la bobina o carretel....18
Uso del enhebrador de aguja(opcional)....19
Reemplazar la aguja....20
Combinación aguja/ tela/ hilo....21
Cambiar el pie prensatelas....22
Alzador del pie prensatelas de dos tiempos....23
Tensión del hilo....24-25
Cómo escoger su puntada....26
Técnicas útiles....27-29
Comenzar a coser....27
Coser esquinas....27
Coser curvas....27
Puntada reversa....28
Cortar el hilo....28
Coser telas delgadas....29
Coser telas elasticadas....29
Puntadas rectas....30
Cambiar la posición de la aguja....31
Puntadas en Zigzag....32
Puntada zigzag de 3 pasos....33
Puntada elasticada....34
Puntada recta elasticada....34
Zigzag....34

Contenidos

Puntadas de sobrehilado....35
Uso del pie prensatelas universal....35
Basta invisible....36
Puntada de ojal....37-39
Confección de un ojal en telas elasticadas....39
Coser botones....40
Inserción de cierre....41-43
Inserción de un cierre central....41
Inserción de un cierre lateral....42
Puntada Fruncido....44
Puntada nido de abeja....45
Zurcido de libre movimiento, bordado y monograma....46-48
Preparación para bordado y monograma....46
Zurcido....47
Bordado....47
Monograma....48
Quilting....49
Adjuntado la guía quilting....49
Puntada para aplicaciones....50
Puntada fagot....51
Puntada festón....52
Puntada concha....52
Puntada festón....52
Puntadas prácticas....53
Mantención....54-55
Guía de Resolución de Problemas....56-58

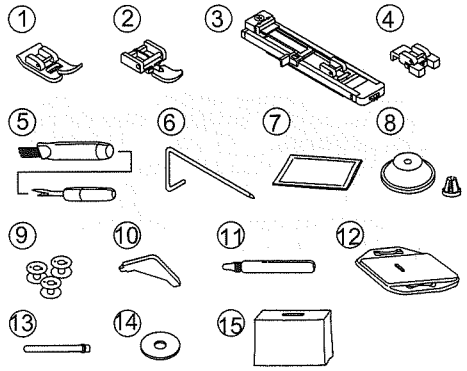
Partes principales de la máquina





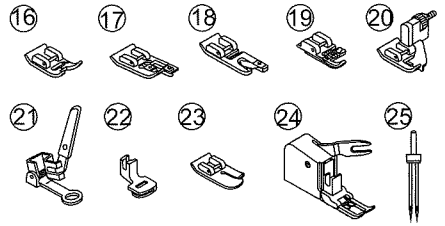
1. Regulador de tensión
2. Palanca tira hilo
3. Tapa frontal
4. Cortahilos
5. Placa aguja
6. Mesa de coser y caja de accesorios
7. Palanca de costura reversa
8. Tope del devanador de bobina o carretel
9. Regulador de ancho de puntada (para modelos con 3 reguladores)
10. Regulador de largo de puntada
11. Regulador de selección de patrón de puntada
12. Tornillo fijador de aguja
13. Enhebrador de aguja automático (opcional)
14. Pie prensatelas
15. Palanca de ojal de un tiempo
16. Porta hilo horizontal
17. Eje del hilo de bobina o carretel
18. Orificio para porta hilo secundario
19. Volante
20. Interruptor de encendido
21. Conexión del cable de alimentación
22. Guía de hilo inferior
23. Guía de hilo superior
24. Manilla
25. Alzador del pie prensatelas

Accessorios



Estándar

1. Pie universal
2. Pie de cierre
3. Pie de ojal
4. Pie costura de botón
5. Descosedor/ brocha
6. Guía quilting
7. Kit de agujas
8. Porta carretel
9. Bobina o carretel (3x)
10. Destornillador en L
11. Botella de aceite
12. Placa de zurcido
13. Porta hilo secundario
14. Fieltro porta hilo
15. Funda



Opcional

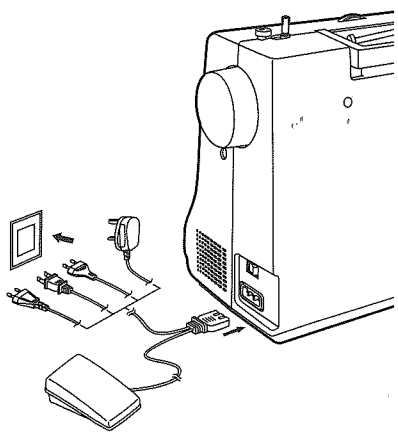
16. Pie puntada satén
17. Pie sobrehilado
18. Pie dobladillo
19. Pie cordón
20. Pie basta invisible
21. Pie zurcido/ bordado
22. Pie fruncido
23. Pie quilting
24. Pie doble arrastre
25. Doble aguja

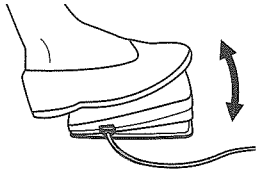
Nota:

-Los accesorios están guardados dentro de la caja de accesorios.

-Los accesorios opcionales no son suministrados en esta máquina; sin embargo, están disponibles como accesorios especiales en su proveedor local

Conectar la máquina





⚠ Atención:
Asegúrese siempre de que la máquina esté desenchufada de la fuente de poder y que el interruptor principal esté en ("O"), cuando la maquina no esté en uso y antes de insertar o retirar piezas.

Antes de conectar la fuente de alimentación, cerciórese de que el voltaje y frecuencia mostrados en la placa de características correspondan con su red eléctrica.
Coloque la máquina sobre una mesa estable.

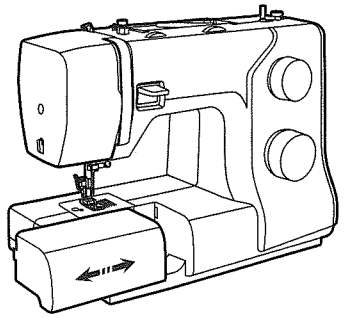
1. Conecte la máquina a la fuente de poder como se muestra en el dibujo.
2. Enciéndala con el interruptor.
3. La ampolleta de la máquina alumbrará al encender el interruptor

Pedal

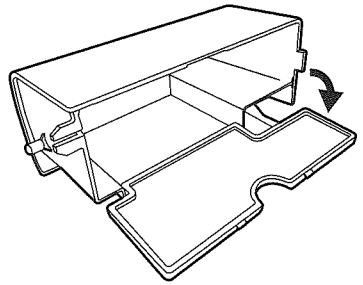
Con la máquina de coser apagada, inserte el pedal de control en su respectiva conexión. Encienda la máquina de coser y, lentamente, ejerza menos presión en el pedal para comenzar a coser. Suelte el pedal para parar la máquina.

➔ **Nota:**
Consulte un electricista calificado en caso de tener dudas sobre la conexión de la máquina a la fuente de poder.

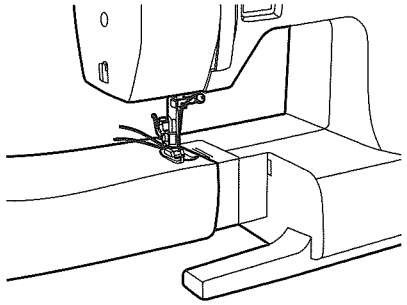
Mesa de coser



Mantenga horizontal la mesa de coser convertible y empújela en la dirección de la flecha.



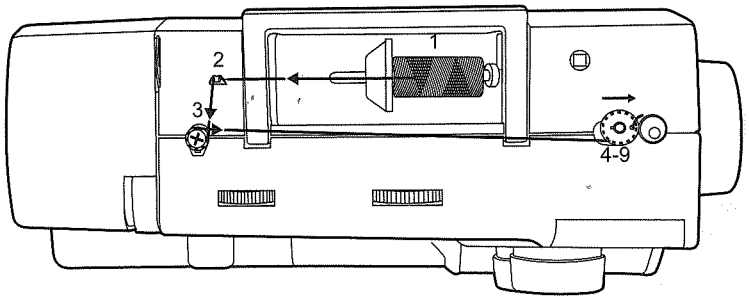
El interior de la mesa puede utilizarse como una caja para guardar accesorios.

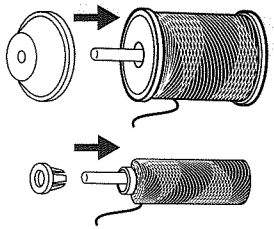


Brazo libre

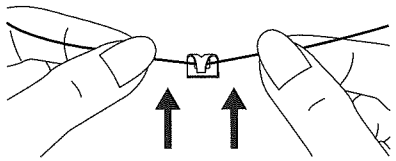
El brazo libre de la máquina de coser puede utilizarse para coser áreas tubulares como dobladillos y puños.

Devanado del carretel

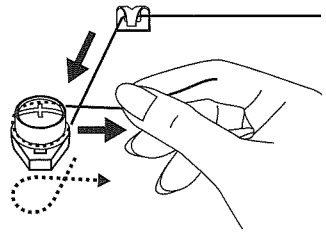




1. Ponga el hilo y el carretel encima del perno.
Para carretes pequeños de hilo, ponga el portacarretel con el lado pequeño junto al carretel o use el portacarretel más pequeño.

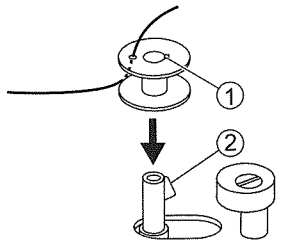


2. Saque el hilo a través del guía de hilo superior.



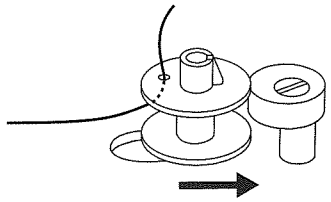
3. Coloque el hilo alrededor de los discos tensores del carretel, en dirección a las manillas del reloj.

Devanado del carretel

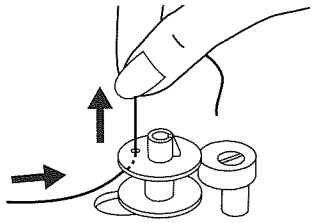


4. Ponga la punta del hilo en uno de los agujeros interiores, como se ve en el dibujo y coloque el carretel en el eje.

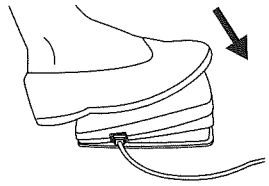
① Ranura
② Eje del carretel



5. Empuje el carretel hacia la derecha.

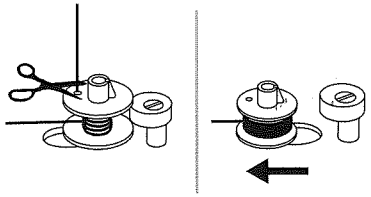


6. Asegure con una mano el extremo del hilo.



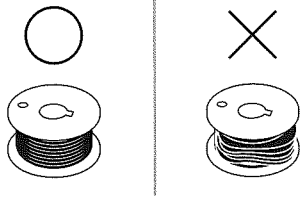
7. Presione el pedal para comenzar a devanar el carretel.

Devanado del carretel

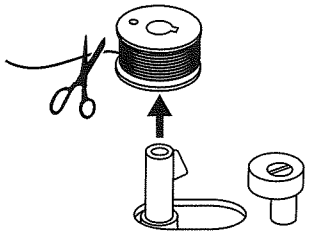


8. Luego que se le ha dado unas vueltas al hilo alrededor del carretel, detenga la máquina y corte el hilo cerca del agujero del carretel. Continúe poniendo hilo alrededor del carretel

hasta que esté totalmente cubierta.
Una vez que el carretel esté completo con hilo, rotará lentamente.
Suelte el pedal o detenga la máquina. Empuje el eje del carretel hacia la izquierda.



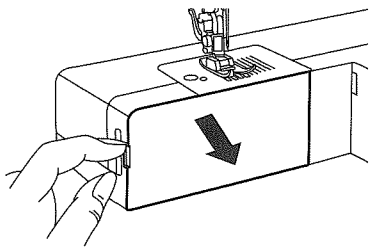
Nota:
Use un carretel que tenga correctamente puesto el hilo, de lo contrario la aguja puede romperse o la tensión del hilo puede ser incorrecto



9. Corte el hilo y luego retire el carretel

Nota:
Si el eje del carretel está puesto a la derecha "posición de devanado de la bobina o carretel", la máquina no coserá y el volante no girará. Para comenzar a coser, empuje el eje del carrete hacia la izquierda: "posición de coser".

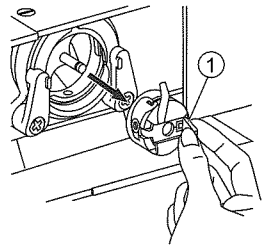
Inserción del carretel



Atención:
Antes de insertar o remover el carretel, apague el interruptor. ("O").

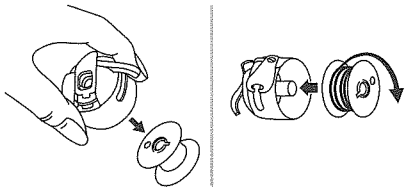
La aguja debe estar completamente levantada cuando se inserte o remueva el carretel.

Retire la mesa de coser, luego abra la cubierta con visagras.

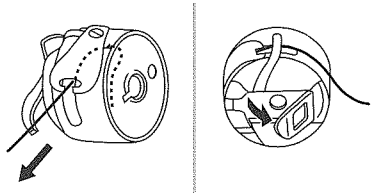


Jale el portabobina por el pestillo

① Pestillo

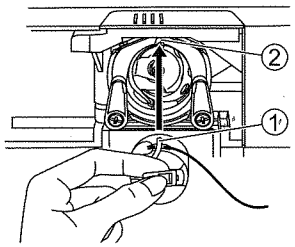


Saque el carretel de la caja.
Sostenga el portacarretel con una mano.
Inserte el carretel de modo que el hilo corra en dirección a las manijas del reloj (como la flecha).



Jale el hilo desde la ranura y debajo de su dedo.
Deje 15 centímetros de hilo sin enrollar.
Asegúrese de que el dedo que está en el portabobina cabe en la ranura que se encuentra en la parte superior, como se ve en el dibujo.

Inserción del carretel

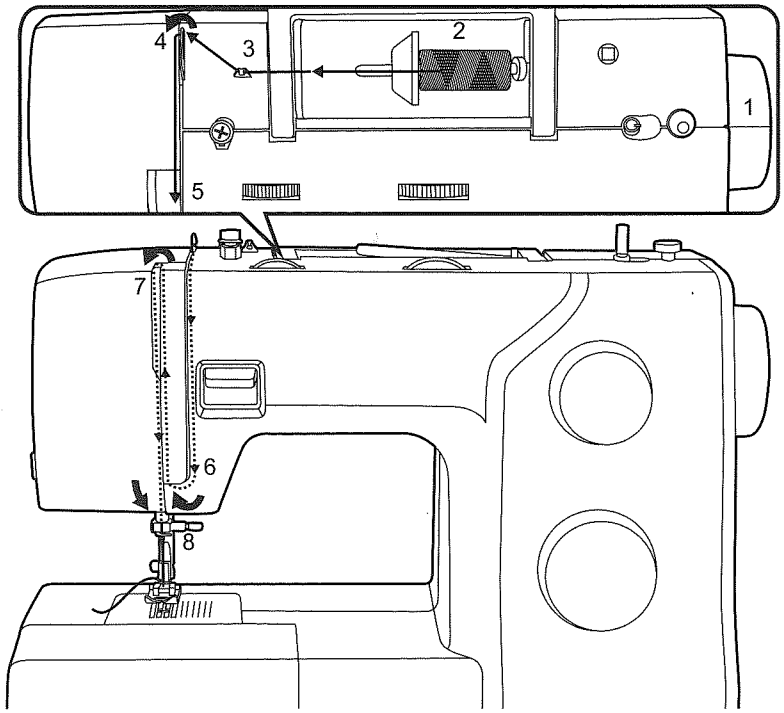


① Dedo en el portabobina
② Ranura

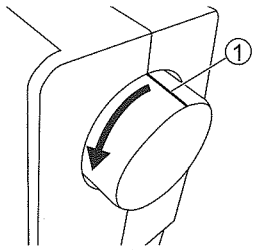
Sostenga el portacarretel agarrando el pestillo.

Nota:
Si el portacarretel no está correctamente puesta en la parte trasera de la máquina, se caerá y cerrará la lanzadera inmediatamente después de comenzar a coser.

Enhebrado del hilo superior



Nota:
Es importante realizar el enhebrado correctamente, de lo contrario podría haber problemas para coser.

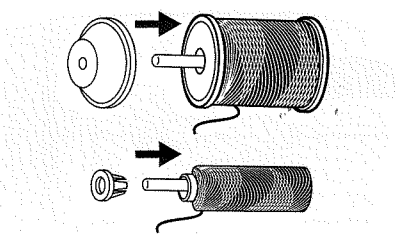


1. Eleve la aguja hasta su posición más alta girando el volante hacia usted, en sentido contrario a las manijas del reloj, para que la marca en el volante apunte hacia arriba

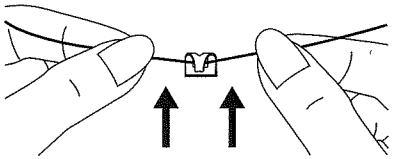
Eleve el prensatelas para liberar los discos de tensión.

① Marca en el volante

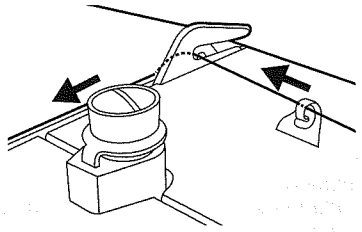
Ehebrado del hilo superior



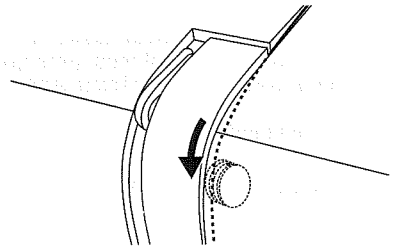
2. Ponga el hilo y el porta carretes en el perno.



3. Desenrolle el hilo desde el carrete, a través del guía de hilo superior.

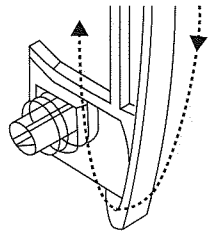


4. Lleve el hilo alrededor del guía, como se ve ilustrado

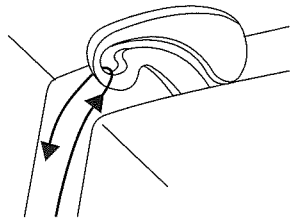


5. Enhebre el módulo de tensión pasando el hilo entre los discos.

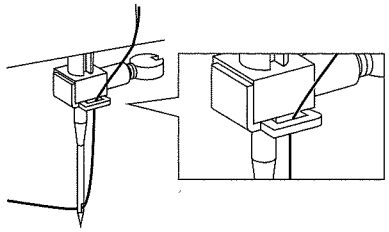
Enhebrado del hilo superior



6. Luego, debajo y alrededor del soporte de ejes.

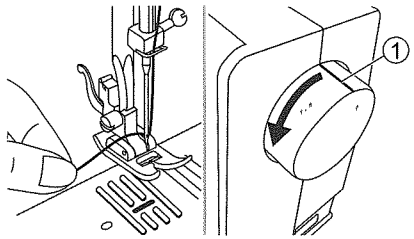


7. Arriba, pase el hilo de derecha a izquierda a través de la ranura de la palanca tira-hilo y luego hacia abajo nuevamente.



8. Ahora pase el hilo por detrás de la abrazadera o gancho guía de la aguja. Jale la punta del hilo pasando por la aguja y deje alrededor de 10 cms de hilo. Use el enhebrador de agujas para enhebrar las agujas.

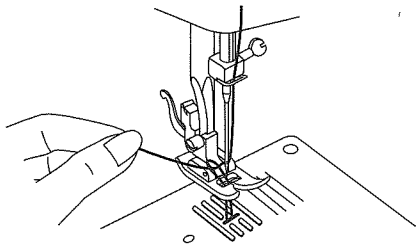
Elevar el hilo del carretel



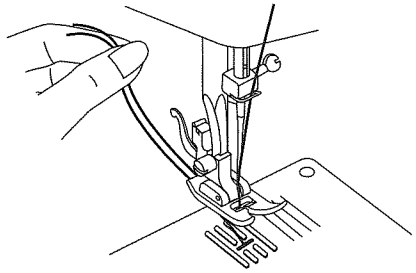
Sostenga el hilo superior con su mano izquierda. Gire el volante hacia usted(en sentido contrario a las manijas del reloj) bajando y luego subiendo la aguja.

① Marca en el volante

Nota:
Si es difícil elevar el hilo del carretel asegúrese de que el hilo no está atascado en la tapa o con la mesa de coser.

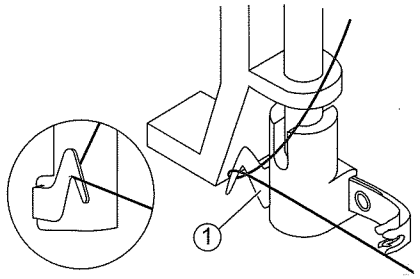


Jale suavemente el hilo superior para llevar el hilo del carretel hacia arriba, a través del agujero de la placa aguja.



Dejar ambos hilos en la parte posterior del pie prensatelas.

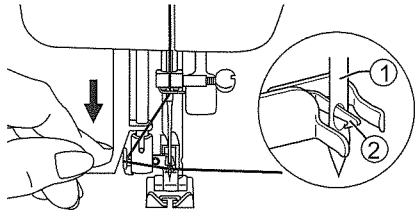
Uso del enhebrador (opcional)



Atención:
Presione el interruptor para dejarlo en apagado ("O" = Off).

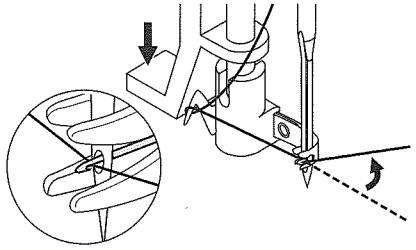
Levante la aguja a su posición más alta y baje el pie prensatelas. Pase el hilo alrededor de la guía de hilo.

① Guía del hilo

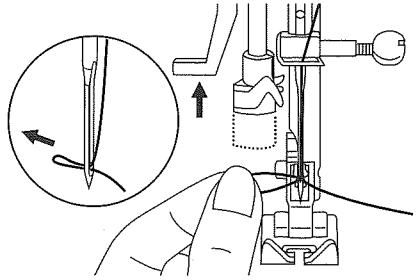


Presione la palanca hacia abajo todo lo que pueda. El enhebrador de agujas gira automáticamente a la posición de enhebrado y el pasador de enganche pasa a través del ojo de la aguja.

① Aguja
② Gancho

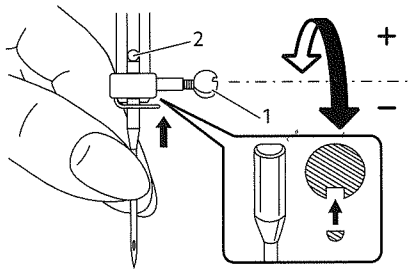


Lleve el hilo al frente de la aguja.



Sostenga el hilo sin presionar y suelte la palanca lentamente. El gancho girará y pasará el hilo a través del ojo de la aguja formando un lazo.
Pase el hilo por el ojo de la aguja.

Reemplazo de la aguja



⚠ Atención:
Presione el interruptor para dejarlo en apagado ("O") al realizar cualquiera de las operaciones

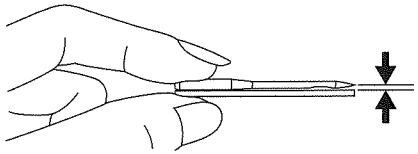
Cambie la aguja regularmente, especialmente cuando muestre signos de desgaste o presente problemas.

Inserte la aguja siguiendo las instrucciones ilustradas.

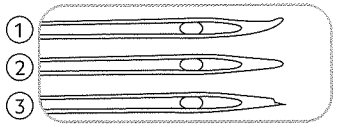
1 Gire el volante hacia usted (en sentido antihorario) bajando, luego levantando la aguja. Gire el tornillo de la abrazadera de la aguja en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitar la aguja. El lado plano del eje debe estar posicionado hacia la parte posterior.

2 Inserte la aguja lo más arriba posible.

Luego, apriete la abrazadera de la aguja.



Las agujas deben estar en perfectas condiciones.



Pueden ocurrir problemas con:

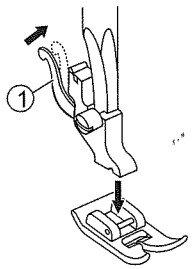
① Agujas dobladas
② Agujas despuntadas
③ Agujas con puntas dañadas

Juego de agujas / Telas / Hilos

TAMAÑO DE LA AGUJA	TELAS	HILO
9-11 (70-80)	Telas livianas: algodones delgados, gasa, sarga, seda, muselina, Qiana, intelocks, telas de algodón, punto, jerseys, crepés, tejidos de poliéster, camisas y blusas.	Hilo ligero de algodón, nylon, poliéster o algodón envuelto en poliéster.
11-14 (80-90)	Telas de peso medio: algodón, satin, lona, tela para velas, tejidos dobles, lana ligera.	La mayoría de los hilos vendidos son de tamaño mediano y adecuados para estas telas y tamaños de aguja. Use hilos de poliéster en materiales sintéticos y tejidos de algodón natural para obtener mejores resultados. Siempre use el mismo hilo arriba y en el medio.
14 (90)	Telas de peso medio: tela drill, lana, tejidos gruesos, felpa, mezclillas.	
16 (100)	Lonas pesadas, lanas, carpas para exteriores, telas acolchadas, mezclillas, material de tapicería (liviano a medio)	
18 (110)	Lanas pesadas, última capa, telas de tapicería, algunos cueros y vinilos.	Hilo de alta resistencia, hilo de alfombra.

Nota:
- En general, los hilos y agujas finas se usan para coser telas finas, y los hilos y las agujas más gruesos se usan para coser telas gruesas.
- Siempre pruebe el hilo y el tamaño de la aguja en una pequeña pieza de tela que se usará para la costura definitiva.
- Use el mismo hilo para la aguja y para la bobina.
- Use un estabilizador para telas finas o elasticadas.

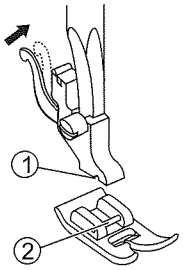
Cambiar el pie prensatelas



⚠ Atención:
Presione el interruptor para dejarlo en apagado ("O") al realizar cualquiera de las operaciones.

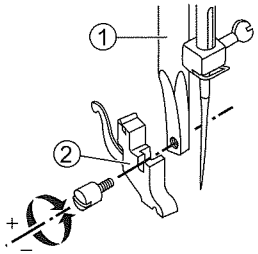
Extracción del pie prensatelas
Levante el pie de prensatela. Presione la palanca y el pie se desengancha.

① Palanca



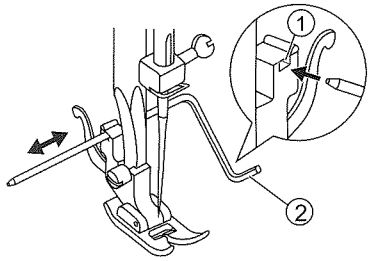
Instalación del pie prensatelas
Baje el soporte del pie prensatelas hasta que el corte esté directamente sobre el pasador.
Presione la palanca.
El pie prensatelas se activará automáticamente.

① Corte
② Pasador



Extracción y fijación del soporte del pie prensatelas
Levante la barra del pie prensatela. Alinee el soporte del pie prensatela con el lado inferior izquierdo de la barra del prensatelas.
Sostenga el soporte del pie prensatela, luego apriete el tornillo con el destornillador.

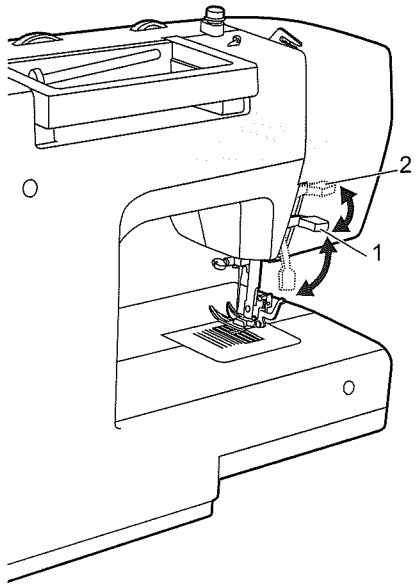
① Barra del pie prensatelas
② Soporte del pie prensatelas



Instalación de la guía de borde / acolchado
Instale la guía de borde / acolchado en la ranura como se ilustra. Ajuste de acuerdo a la necesidad de dobladillos, pliegues, etc.

① Ranura
② Guía de borde / acolchado

Alzador del pie prensatelas de dos tiempos

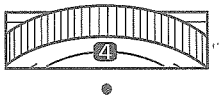


1. La palanca del pie prensatelas levanta y baja el pie prensatelas.
2. Al coser varias capas o telas gruesas, el pie prensatelas se puede elevar en una segunda etapa para facilitar la posición de trabajo.

Nota:

La aguja siempre debe estar en la posición más alta.

Tensión del hilo



- La tensión estándar del hilo se ajusta en el número 4 del regulador.

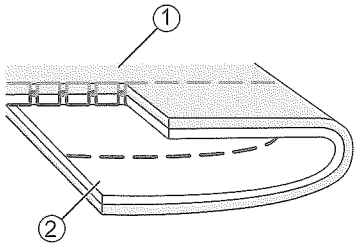
- Para aumentar la tensión, gire el regulador hasta el siguiente número. Para reducir la tensión, gire el regulador hacia los números inferiores.

- El ajuste apropiado de tensión es importante para una buena costura.

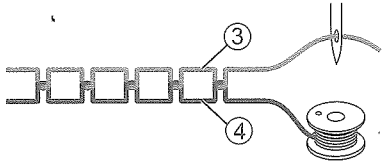
- Para todas las puntadas decorativas siempre obtendrá una puntada más bonita y menos arrugas en la tela, cuando el hilo superior aparezca en la parte inferior de la tela.

- No existe un ajuste de tensión único apropiado para todos los puntos y telas.

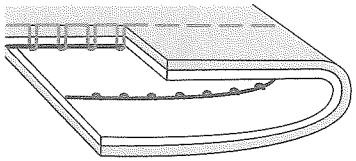
Tensión de hilo normal para costura de puntada recta.



① Derecho
② Reverso
③ Hilo superior
④ Hilo de bobina o carretel

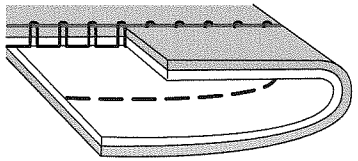


Si la tensión del hilo es demasiado floja para coser puntadas rectas, gire el regulador a un número más alto.



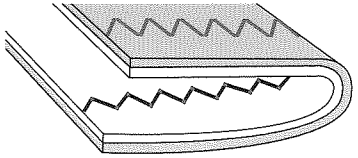


Tensión del hilo



Si la tensión del hilo es demasiado tirante, gire el regulador a un número más bajo.



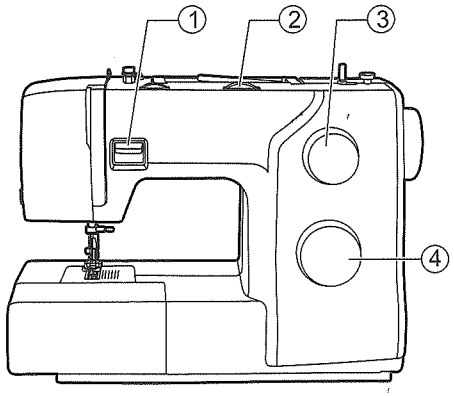


Tensión de hilo normal para puntadas zig zag y puntadas decorativas.

La tensión correcta del hilo se produce cuando aparece una pequeña cantidad del hilo superior en el lado inferior de la tela.



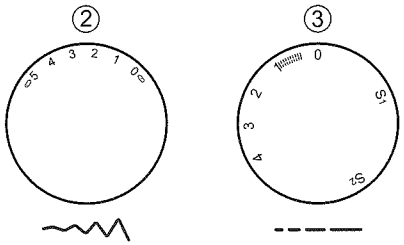
Cómo escoger su puntada



Para seleccionar una puntada, simplemente gire el selector de patrón que puede girarse en ambos sentidos.

Para puntada recto, seleccione el patrón "┆" o "┆" con el selector de patrón

Para puntada de zigzag seleccione "⁓" o "⦚" con el selector de patrón. Ajuste el ancho y largo de la puntada de acuerdo al tipo de tela usada.



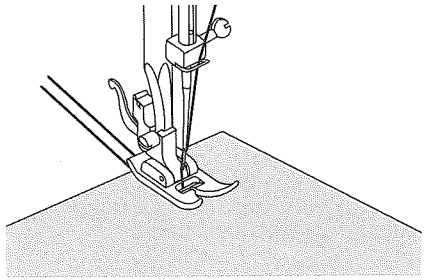
Para obtener los otros patrones de puntadas, gire el dial de largo de puntada a "S1"o "S2", seleccione el diseño deseado con el dial selector de puntada y ajuste el ancho del zigzag con el dial respectivo (para modelos con 3 diales

① Palanca de reversa
② Regulador de ancho de puntada
③ Regulador de largo de puntada de punto
④ Selector de puntada

Técnicas útiles

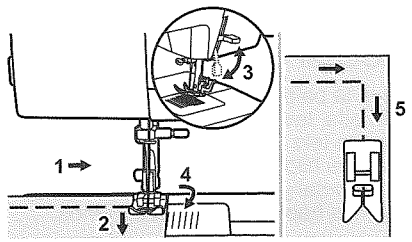
Abajo puede encontrar varias maneras de lograr mejores resultados para sus proyectos de costura. Consulte estos consejos cuando trabaje en ellos.
Debe usar una tela de prueba antes, ya que, dependiendo del tipo de tela y puntada a usar, puede no alcanzar los resultados deseados.

Para la costura de prueba, utilice una pieza de tela e hilo que sean iguales a las que usará en su proyecto y revise la tensión del hilo.
Ya que los resultados difieren dependiendo del tipo de puntada y número de capas de la tela cosida, realice la costura de prueba en las mismas condiciones en las que llevará a cabo su proyecto.



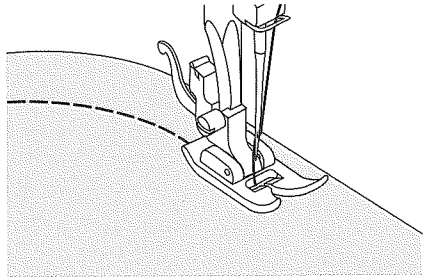
Comenzar a coser

Levante el pie prensatelas y coloque la tela bajo el pie.
Baje la aguja hacia la tela.
Baje el pie prensatelas y alise los hilos hacia atrás. Ejerza poca presión en el pedal.



Coser esquinas

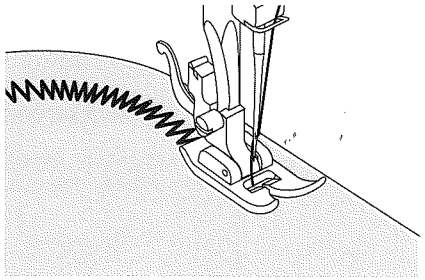
1. Detenga su máquina de coser cuando llegue a la esquina.
2. Deje que la aguja descienda sobre la tela.
3. Eleve el pie prensatelas.
4. Use la aguja como eje y gire la tela.
5. Baje el pie prensatelas y continúe cosiendo.



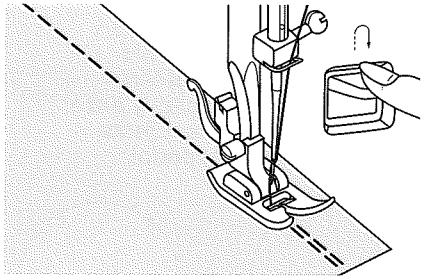
Coser curvas

Cambie ligeramente la dirección de costura para coser alrededor de la curva.

Técnicas útiles

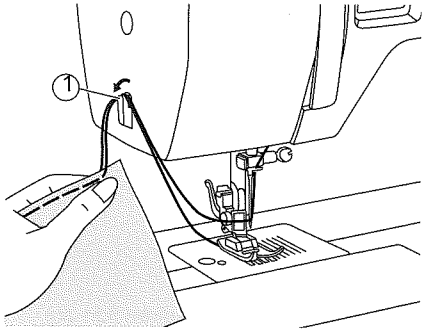


Cuando cosa a lo largo de la curva usando una puntada zigzag, seleccione un largo de puntada más corta, para que pueda obtener una puntada más fina.



Reverso

La puntada reversa se utiliza para sujetar los hilos al principio y al final de una costura.
Presione la palanca de costura reversa y cosa 4-5 puntadas.
La máquina coserá hacia adelante cuando el botón sea liberado.

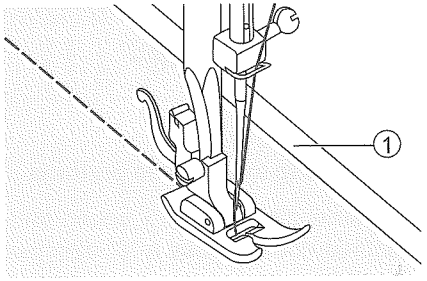


Cortar el hilo

Lleve la palanca de hilo a su posición más alta, levante el pie prensatelas y retire la tela.
Guíe los hilos hacia el costado de la tapa frontal y contra el cortahilos. Tire los hilos hacia abajo para cortarlos.

① Corta hilos

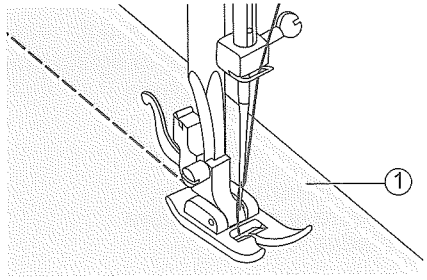
Técnicas útiles



Coser telas delgadas

Al coser telas delgadas, la puntada puede desalinearse o puede que no se arrastre la tela correctamente. Si esto ocurre, coloque un papel delgado o material estabilizador bajo la tela y cósala junto a ella. Cuando termine de coser, retire cualquier exceso de papel.

① Material estabilizador o papel

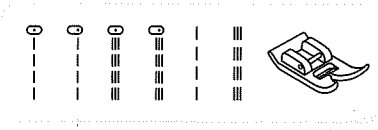


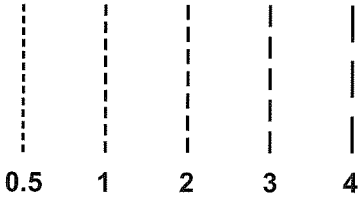
Coser telas elasticadas

Hilvane las piezas de tela juntas y luego cósalas sin estirar la tela.

① Puntada de hilvanado

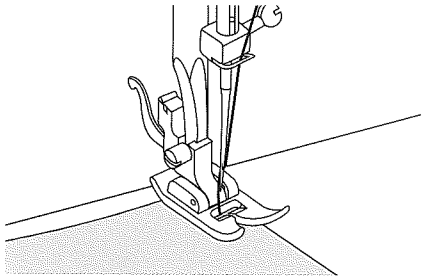
Puntadas rectas





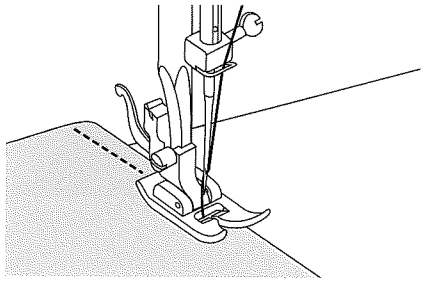
Ajuste de la longitud de puntada

Al girar el dial de largo y ancho de puntada acercándose a "0" disminuirán de medida y aumentará cuando se acerque a "4".
En términos generales, cuanto más gruesa la tela, el hilo y la aguja; mas larga debe ser la puntada



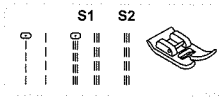
Para comenzar a coser, configure la máquina para puntadas rectas.

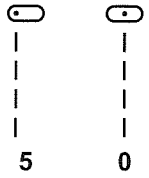
Ponga la tela bajo el pie prensatelas con el borde alineado con la costura en la guía de la placa aguja que desea utilizar



Baje el alzador del pie prensatelas y luego presione el pedal de mando para comenzar a coser.

Cambiar la posición de la aguja

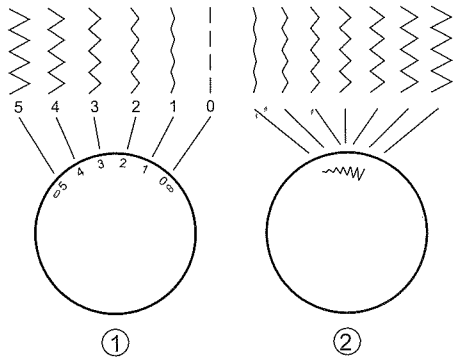




Establezca las puntadas según como se muestra en la imagen.
El botón de ancho de puntada es el control para la posición de aguja de puntada recta.

La posición predeterminada “0” es la posición central y “5” es la posición de aguja completamente a la izquierda (para modelo con 3 diales).

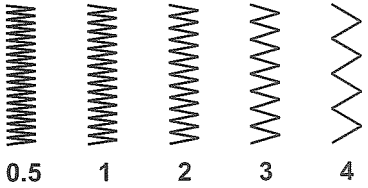
Puntadas de zigzag



Ajustar el ancho de la puntada.
El ancho aumenta a medida que mueve el regulador de ajuste de ancho para la puntada, que va de "0-5".
El ancho puede variar para cualquier patrón.

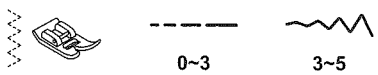
① Selector para ancho de puntada (para el modelo de 3-diales)

② Por favor use el selector de puntada para escoger el ancho si es un modelo de 2 diales



Ajustar el ancho de puntada.
La densidad de las puntadas zigzag aumenta a medida que el ajuste del largo de puntada se acerca a "0".
Las puntadas prolijas en zigzag se obtienen con "2.5" o más bajo.
Las puntadas zigzag juntos (cerca una de la otra) se denominan puntadas de satén.

Puntada de zigzag de 3 pasos

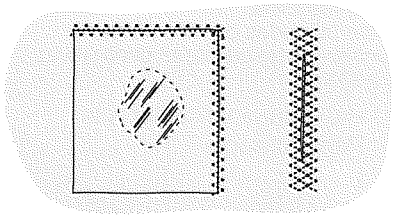


Coser encaje, zurcir, remendar y reforzar bordes.

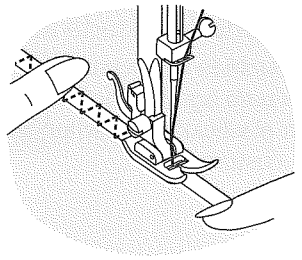
Ajuste la máquina como está ilustrado.

Ponga el trozo de tela en posición. La distancia de la puntada puede acortarse para obtener puntadas muy cercanas una de la otra.

Para remendar rasgaduras, se recomienda utilizar un trozo de tela como soporte para reforzar el proceso. Qué tan grueso quede la puntada dependerá del ajuste de la distancia de la puntada. Primero cosa por el centro y luego por ambos lados. Dependiendo del tipo de tela y de daño, cosa entre 3 y 5 hileras



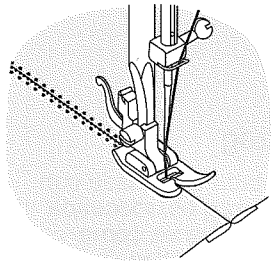
Coser elástico



Ponga el elástico en la tela.

A medida que cose, estire el elástico tanto delante como detrás del pie prensatelas, como se ve en el dibujo.

Unir tela

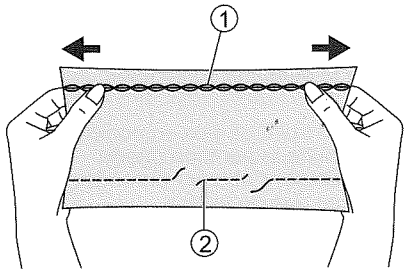


La puntada elasticada puede utilizarse para unir dos trozos de tela y es muy efectiva para coser tejidos. Si se usa hilo nylon, la puntada será invisible.

Ponga los bordes de los dos trozos de tela juntos y céntrelos bajo el pie prensatelas.

Cósalos juntos usando la puntada elasticada, teniendo cuidado de mantener los bordes de ambas telas, juntos, como en el dibujo

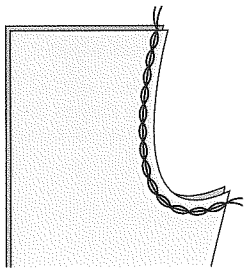
Puntada elasticada



Use esta puntada con tejido de punto u otras telas elasticadas. La puntada permite que la costura se estire sin romper el hilo.
Buena para telas que se deshilachan fácilmente y para telas tejidas.
Buena para unir telas duraderas como mezclilla.
Estas puntadas puedes utilizarse también como puntadas decorativas superiores.

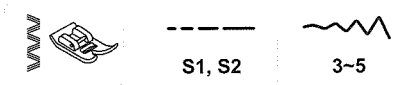
① Puntada elasticada recta
② Puntada recta

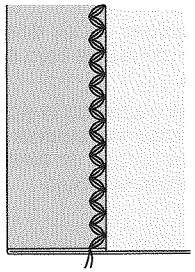




⊠ Puntada elasticada recta

La puntada elasticada recta se usa para agregar triple refuerzo a la elasticidad y resistencia de las costuras.



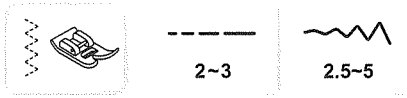


⊠ Zigzag

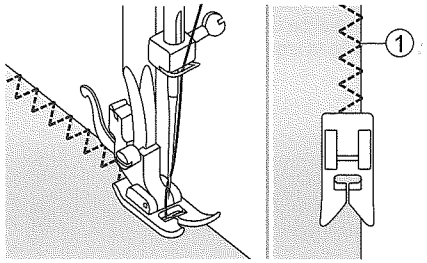
La puntada elasticada con triple zigzag es adecuada para telas firmes como mezclilla, popelina, lona, etc

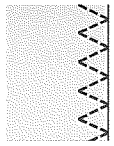
Sobrehilado

La puntada de sobrehilado a lo largo del borde de la tela previene que ésta se deshilache



⊠ Uso del pie prensatelas universal





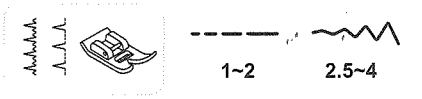
Cambie el pie al pie prensatelas universal.

Cosa el sobrehilado de puntos a lo largo del borde de la tela para que la aguja caiga sobre el borde de la tela por el lado derecho.

① Punto de caída de la aguja.

Basta invisible

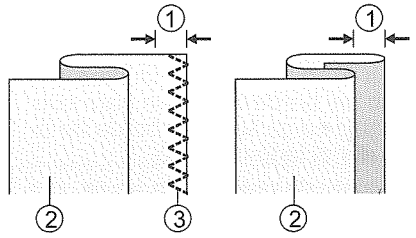
Remate la parte inferior de las faldas o pantalones con una basta invisible, este punto será cosido sin puntadas que se vean por el derecho de la tela.



Dobladillo invisible para telas elasticadas

Dobladillo invisible para telas firmes

Doble la tela como se ve en la imagen, con el reverso hacia arriba

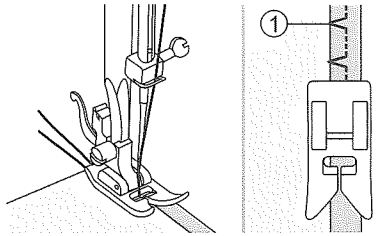


Primero realice un sobrehilado como en la imagen de la izquierda.

Nota:

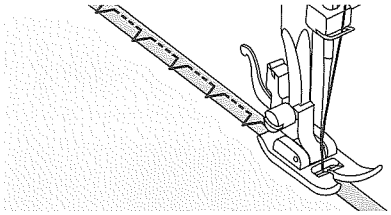
Toma tiempo y práctica lograr la basta invisible. Siempre haga uno de prueba antes

① 5mm
② Reverso
③ Puntada de sobrehilado

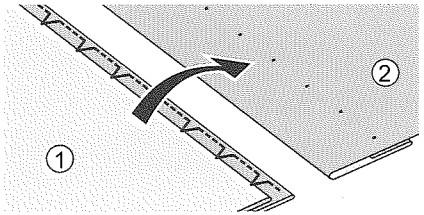


Ponga la tela bajo el pie prensatelas. Gire el volante hasta que la aguja se quede completamente a la izquierda.
Debería solo perforar el pliegue de la tela

① Punto de caída de la aguja



Cosa lentamente, guiando la tela con cuidado a lo largo del borde de la guía.

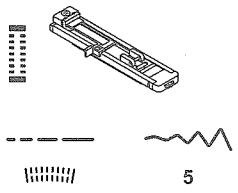


De vueltas a la tela

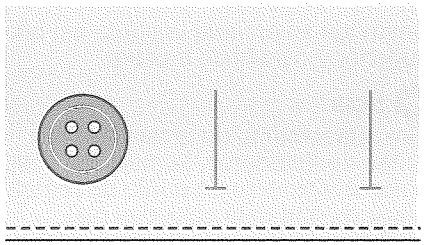
① Reverso
② Derecho

Puntada para ojal

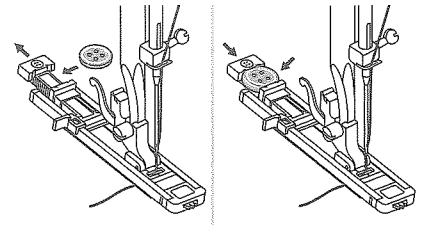
Los ojales pueden adaptarse al tamaño del botón.
Para telas elásticas o delgadas es recomendable usar un estabilizador para un mejor acabado del ojal.



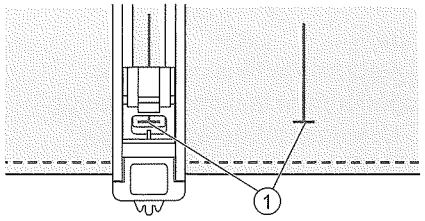
Nota:
Antes de coser un ojal en su proyecto, practique con un trozo del mismo tipo de tela.



Marque la posición de los ojales en la tela.
La longitud máxima de un ojal es de 3cm (1 3/16 pulgada). (Diámetro total + grosor del botón.)



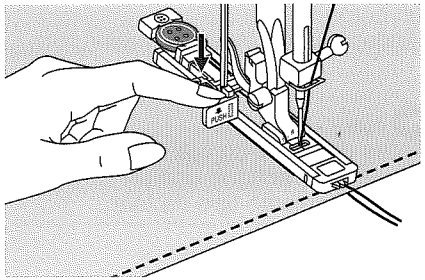
Instale el pie prensatelas, luego jale hacia afuera la placa que sostiene al botón e insértelo.
El tamaño del ojal se determina por el botón insertado en la placa.
El hilo debe pasarse a través del agujero del pie prensa telas y luego ponerse bajo éste.



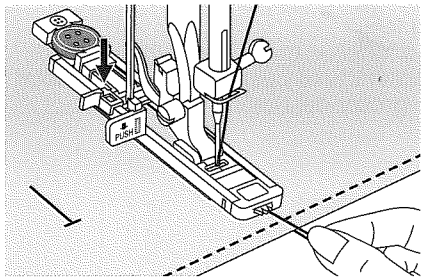
Seleccione la puntada para ojales.
Ajuste el ancho de la puntada para el ancho y densidad deseados.
Ponga la tela bajo el pie prensatelas con la parte delantera de la marca del ojal alineada con la línea central en el pie del ojal.

① Punto de inicio

Puntada para ojal

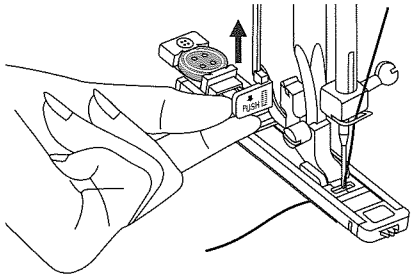


Jale la palanca del ojal hacia abajo y posiciónela detrás del soporte del pie del ojal.



Sostenga levemente la punta del hilo superior y comience a coser.

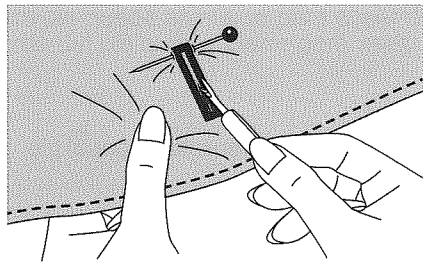
➲ Nota:
Tire suavemente de la tela.
Antes de detenerse, la máquina coserá automáticamente un punto de remate luego de que esté cosido el ojal.



Levante el pie prensatelas y corte el hilo. Para coser sobre el mismo ojal, eleve el pie prensatelas (regresará a su posición original). Luego de coser la puntada del ojal, alce la palanca del ojal hasta el tope.

Tips:
- Reduzca la tensión del hilo superior para mejores resultados.
- Use una tela de apoyo para telas delicadas o elasticadas.
- Se aconseja usar hilo grueso o cordel para telas elasticadas o tejidos.

Puntada para ojal



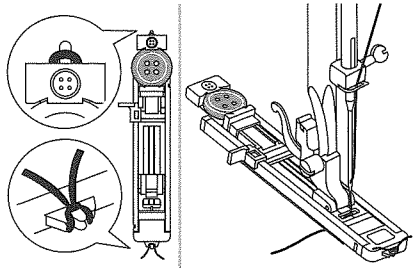
Corte el centro del ojal teniendo cuidado de no cortar ningún punto de cualquiera de los lados. Use un alfiler en el ojal para no cortar muchos puntos.

➲ Nota:

Cuando corte el ojal con el descosedor, no ponga sus manos en dirección al corte ya que podría resultar herido.

Confección de ojales en telas elasticadas

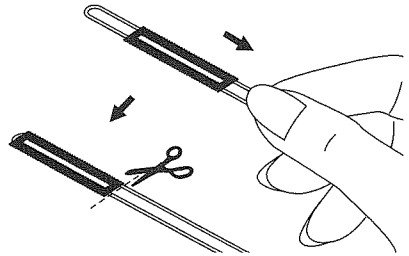
Al coser ojales en una tela elástica, enganche hilo grueso o cordón bajo el pie del ojal.



Instale el pie del ojal y enganche el hilo de agremán detrás del pie prensatelas.

Traiga los dos extremos de hilo al frente del pie e insértelos en las ranuras, luego átelos por el momento. Baje el pie prensatelas y comience a coser.

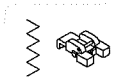
El zig-zag debería coser sobre el hilo grueso o cordel.

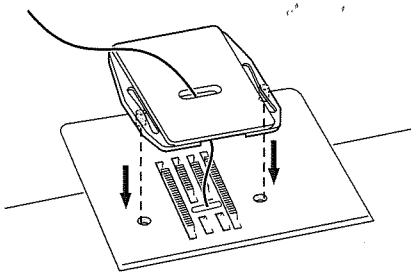


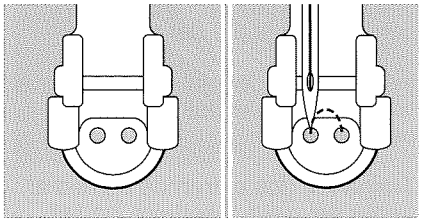
Una vez que se haya terminado de coser, jale el hilo y remueva cualquier pedazo sobrante y luego córtelo.

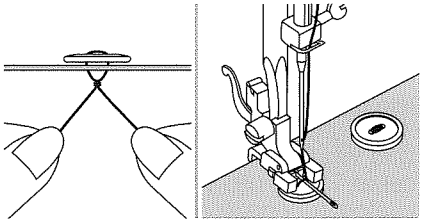
➲ Nota:
Se sugiere que se use entretela en el lado posterior de la tela.

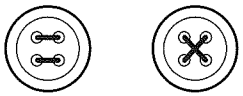
Coser botones











Cambie el pie prensatelas por el pie para botones.

Instale la placa de zurcido.

Posicione el trabajo bajo el pie. Ajuste ambos agujeros del botón con la ranura del pie prensatelas y baje el pie para sostener con firmeza el botón.

Gire el volante para verificar que la aguja entra limpiamente en el agujero izquierdo y derecho del botón. Cerciórese de que la aguja no golpea el botón cuando se cose; de lo contrario ésta podría romperse.

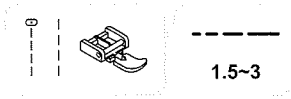
Cosa aproximadamente 10 puntadas a baja velocidad.
Levante el pie y corte los remanentes de hilo en una distancia de 10 cm de la tela. Jale el extremo del hilo superior hacia el lado posterior de la tela, luego átelo con el hilo de la bobina o carretel.
Si necesita pegar un botón con pie (ej. costura en abrigos o chaquetas), ponga una aguja de zurcido (o de lana) sobre el botón y cósalo.

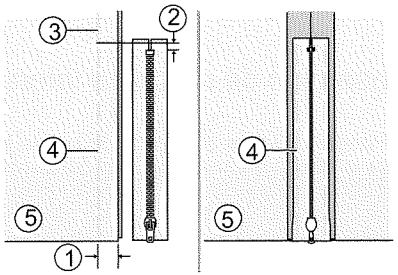
Para botones con 4 agujeros, cosa primero por los dos agujeros delanteros, empuje el hilo hacia adelante y luego cosa a través de los otros dos agujeros posteriores.

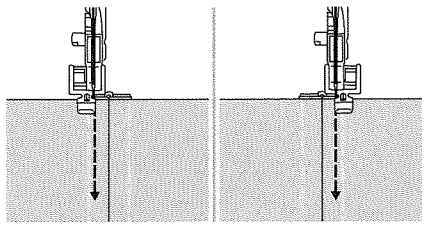
Remueva la placa de zurcido.

Inserción de cierre

Este pie puede ajustarse para coser de cualquier lado del cierre; el borde del pie guía el cierre para asegurar el posicionamiento recto.







⚠ Atención:
El pie para cierre debería usarse solo con puntada recta. Es posible que la aguja golpee el pie prensatelas y se rompa al coser con otras puntadas

Inserción de un cierre central

- Ponga ambos lados derechos de la tela, juntos. Cosa un trozo del fondo a 2 cm del borde del lado derecho de la posición donde termina el cierre
- Cosa algunas puntadas en reversa para fijar.

- Aumente el largo de puntada al máximo, configure la tensión bajo 2 e hilvane el remanente de la tela.

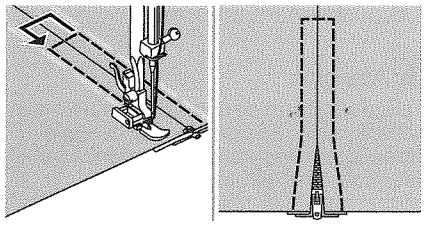
- Presione el margen de costura. Ponga el cierre boca abajo sobre el margen de costura con los dientes contra la línea de costura. Hilane la cinta del cierre.

① 2cm
② 5mm
③ Puntadas al reverso
④ Puntadas de hilvanado
⑤ Reverso

- Instale el pie del cierre. Coloque el derecho del perno del pie prensatelas en el soporte cuando cosa el lado izquierdo del cierre.

- Adhiera el lado izquierdo del perno del pie prensatelas al soporte del prensatelas cuando cosa el lado derecho del cierre.

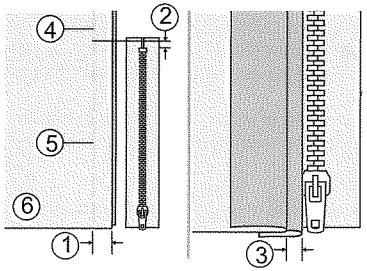
Inserción del cierre



- Puntadas alrededor del cierre.

Nota:
Asegúrese de que al coser la aguja no toque el cierre, de lo contrario ésta podría quebrarse o romperse.

- Remueva el hilván y presione.



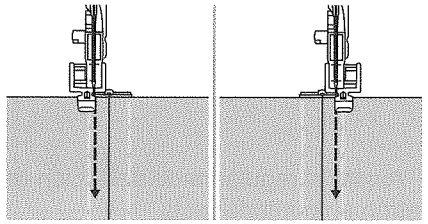
Inserción de un cierre lateral

- Ponga los lados derechos de la tela juntos. Cosa un trozo de fondo, a 2cm del borde del derecho de la posición final del cierre. Cosa algunos puntos en reversa para fijar. Aumente la longitud de puntada al máximo, configure la tensión bajo 2 e hilvane el remanente de tela.

- Vuelva a doblar hacia la izquierda del margen de costura. Voltee hacia el derecho el margen de costura para formar un pliegue de 3mm.

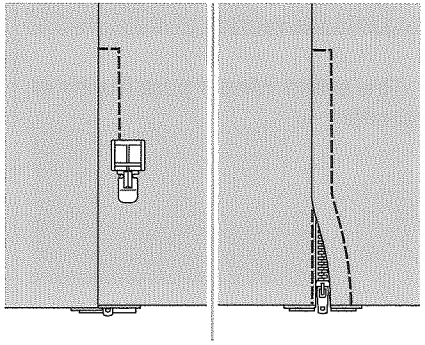
① 2cm
② 5mm
③ 3mm
④ Puntadas al reverso
⑤ Puntadas de hilvanado
⑥ Reverso

Inserción del cierre



- Instale el pie del cierre. Adhiera el derecho del perno del pie prensatelas al soporte cuando cosa el lado izquierdo del cierre.

- Adhiera el lado izquierdo del perno del pie prensatelas al soporte del prensatelas cuando cosa el lado derecho del cierre.

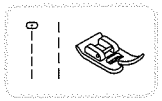


- Cosa el cierre a la pieza de tela con 3 mm (1/8 pulgada) extra, comenzando por la base del cierre. Cuando le queden 5 cm (2 pulgadas) de que acabe el cierre, detenga la máquina de coser con la aguja abajo(en la tela), levante la palanca del pie prensatelas y abra el cierre, baje el prensatela y continúe cosiendo.

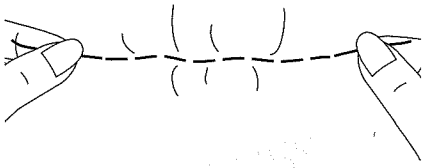
- Deténgase unos 5cm (2 pulgadas) de la punta superior del cierre. Remueva el hilván y abra el cierre. Cosa el remanente.

Fruncido

El pie fruncido se usa para fruncir telas. Es ideal tanto para ropa como para decoración de interior. Trabaja mejor con telas delgadas a medianas.



4



- Ajuste el regulador de selección de patrón en puntada recta.

- Suelte la tensión del hilo superior para que el hilo inferior caiga sobre el reverso del material.

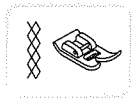
- Cosa una sola línea (o varias líneas) de puntadas rectas.

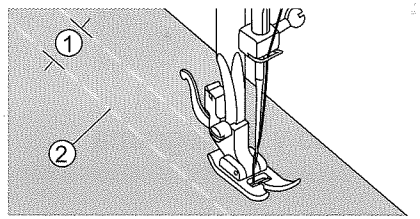
- Tire el hilo inferior para fruncir el material.

Puntada nido de abeja

La puntada decorativa creada por puntos o bordado sobre fruncidos, se denomina "puntada nido de abeja".

Se usa para decorar la parte delantera de blusas o puños.La puntada nido de abeja agrega textura y elasticidad a la tela.

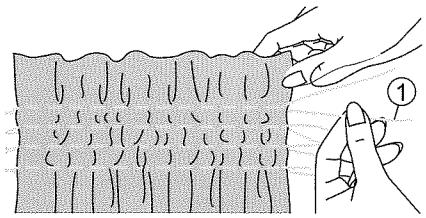




Aumente el largo de puntada al máximo. Configure la tensión bajo 2. Use el pie prensatelas universal para coser líneas de hilvanado de 1cm (3/8") en el área que tendrá la puntada nido de abeja.

① 1cm (3/8")

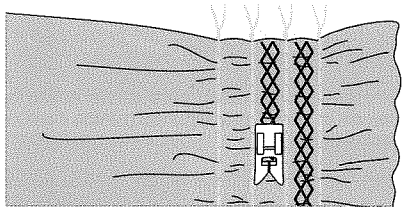
② Hilvanado



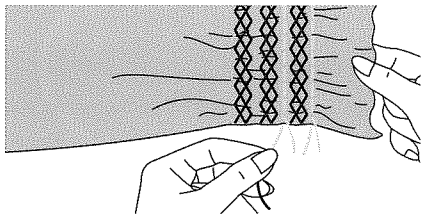
Anude los hilos a lo largo de un borde.

Tire los hilos de la bobina o carretel y distribuya uniformemente el fruncido Asegure los hilos

① Hilo de la bobina o carretel

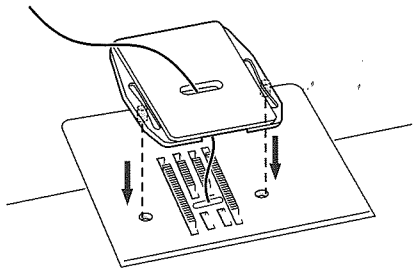


Reduzca la tensión si es necesario y cosa puntadas decorativas entre las costuras rectas.

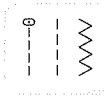


Saque el hilvanado.

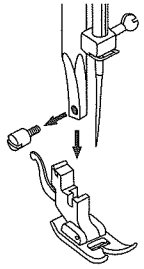
Zurcido de libre movimiento, bordado y monograma



Instale la placa de zurcido.



⊠ Preparación para el bordado y monograma

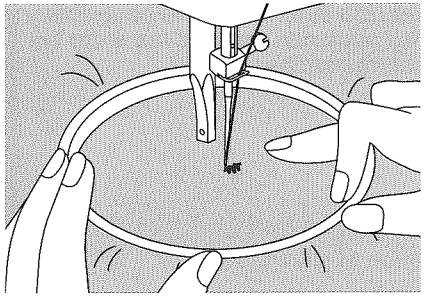


* El bastidor de bordado no está incluida en la máquina.
Instale la placa de zurcido, ver página 35.

Remueva el pie prensatelas y el soporte del pie prensatelas.

Dibuje las letras o diseño deseado en el lado derecho de la tela.

Extienda la tela entre medio del bastidor de bordado, lo más firme posible.



Ponga la tela bajo la aguja

Asegúrese de que la barra del pie prensatelas descienda hasta su posición más baja.

Gire el volante hacia usted para elevar el hilo inferior a través de la tela. Cosa algunos puntos como medida de seguridad al inicio.

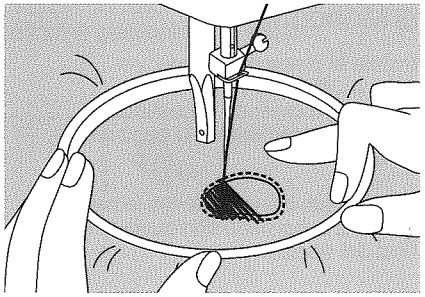
Sostenga el bastidor con el pulgar y dedo índice de ambas manos, mientras presiona el material con el dedo medio y anular, sosteniendo el exterior de la argolla con el dedo meñique.

Precaución:

Mantenga los dedos alejados de las partes que se mueven, especialmente de las agujas.

Remueva la placa de zurcido al terminar el trabajo.

Zurcido de libre movimiento, bordado y monograma



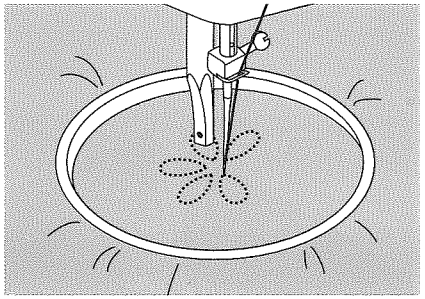
⊠ Zurcido

Primero cosa alrededor de los contornos del agujero (para asegurar los hilos). Trabajando de izquierda a derecha, cosa sobre el agujero en continuo movimiento.

Gire en ¼ el trabajo y cosa las primeras puntadas moviendo lentamente el trabajo sobre el agujero para separar los hilos y no formar grandes espacios entre los hilos.

Nota:

El zurcido de libre movimiento se obtiene sin el sistema interno de arrastre de la máquina de coser. El movimiento de la tela es controlado por el operador. Es necesario coordinar la velocidad de costura y el movimiento de la tela.

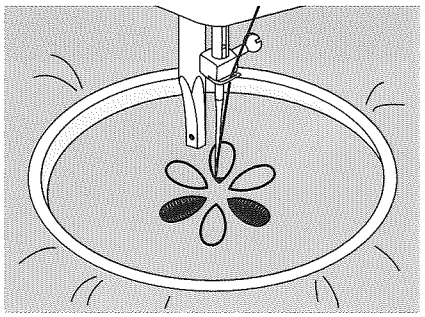


⊠ Bordado

Cosa puntadas a lo largo del contorno del diseño, moviendo el bastidor de bordado.

Cerciórese de mantener la velocidad constante.

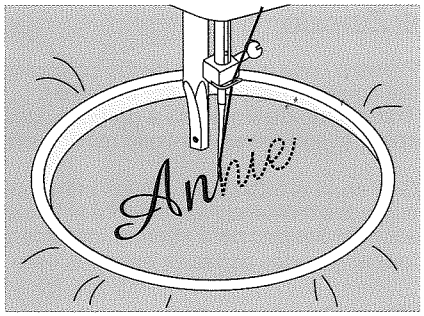
Llene el trabajo de diseño desde el contorno hacia el interior. Mantenga las puntadas juntas



Tendrá puntadas más largas al mover el bastidor más rápido, y puntadas más cortas moviéndola más despacio.

Asegure el bordado con puntadas al final del diseño.

Zurcido de libre movimiento, bordado y monograma



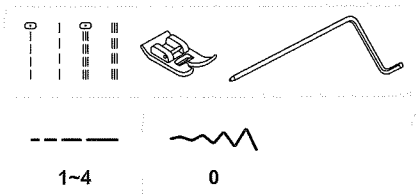
Monograma

Instale la placa de zurcido, ver página 35. Cosa a velocidad continua, moviendo el bastidor de bordado lentamente a lo largo de las letras.

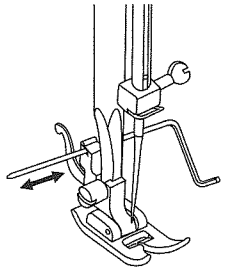
Cuando haya finalizado las letras, asegure el bordado con puntadas al final del diseño.

Quilting

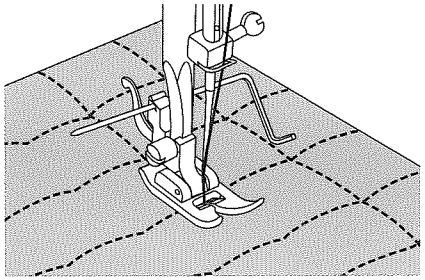
Poner una capa de acolchado entre dos capas de tela se denomina "Quilting". La capa superior generalmente está formada por múltiples piezas de materiales de forma geométrica unidas.



Enganchar la guía quilting

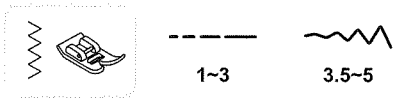


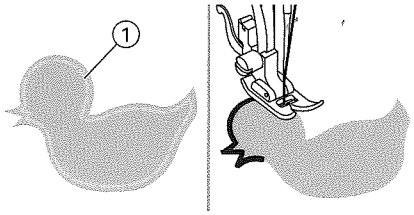
Coloque la guía quilting en el soporte de pie prensatelas como se muestra en la ilustración y ajuste el espacio como lo desee.



Cosa la primera fila y muévase sobre la tela para coser filas sucesivas con la guía quilting montada a lo largo de la anterior fila de puntos.

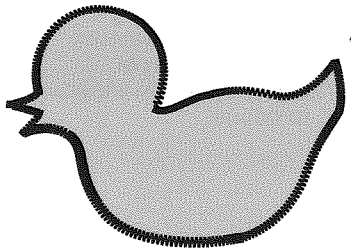
Puntada para aplicaciones/parches





Recorte el diseño del parche e hilvánelo sobre la tela.
Cosa lentamente alrededor del borde del diseño.

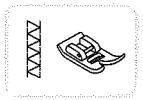
① Puntada de hilvanado

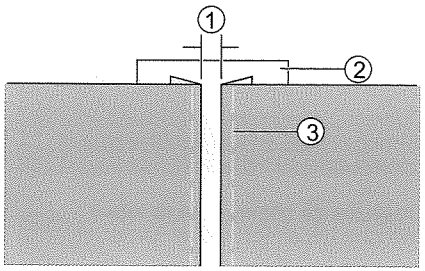


Recorte el exceso de material fuera de la costura. Asegúrese de no cortar ningún punto.
Retire las puntadas de hilvanado.

Puntada fagot

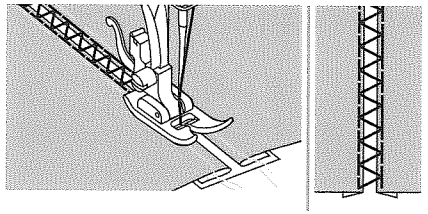
El coser a través de una costura abierta se llama “fagoting”. Se usa en blusas y ropa infantil. Este punto es más bien decorativo cuando se usa un hilo más grueso.





- Separe los bordes doblados en las piezas de tela con un espacio de 4mm e hilvane un trozo de papel fino o una lámina estabilizadora hidrosoluble.

① 4mm (3/16")
② papel fino o lámina estabilizadora hidrosoluble.
③ Puntada de hilvanado.

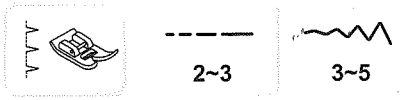


- Ajuste el centro del pie prensatelas con el centro de las dos piezas de tela y comience a coser.

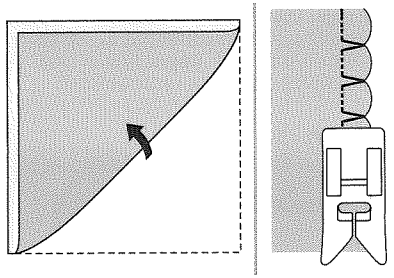
- Después de coser, retire el papel.

Puntada de festón

El patrón repetitivo en forma de onda con un parecido a las conchas, se llama "punto festón". Es usado para decorar el cuello de blusas y los bordes de tejido de punto



Puntada de concha

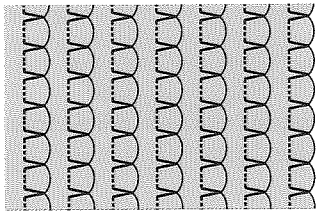


Use una tela liviana (tricot, por ejemplo).

Doble y cosa el sesgo (diagonal).

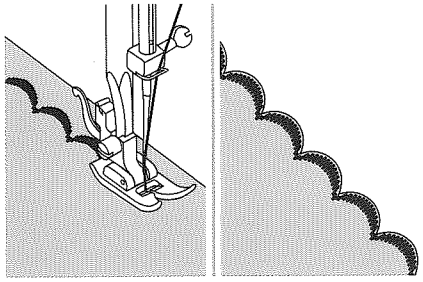
Cuando la aguja se balancea hacia la derecha, deje que la aguja limpie el borde doblado de la tela.

Después de coser, abra la tela y planche las almohadillas hacia un lado.





Puntada festón

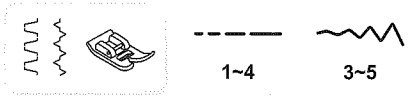


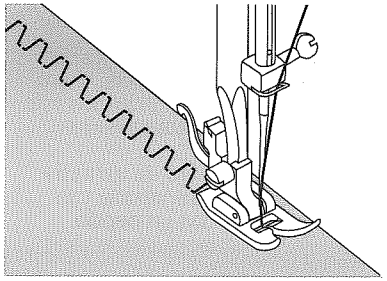
Cosa a lo largo del borde de la tela, asegurándose de no coser directamente en el borde.

Para obtener mejores resultados, aplique almidón en spray sobre la tela y presione con una plancha caliente antes de coser.

Recorte a lo largo de la puntada, teniendo cuidado de no pasar a cortar los hilos

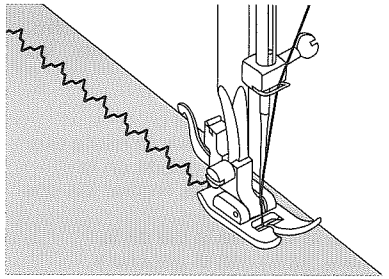
Puntadas prácticas





Puntada de doble acción

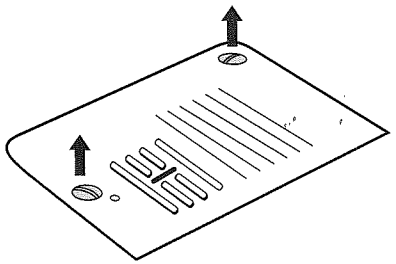
Para hacer uniones planas, coser elásticos o dobladillos visibles. Este punto puede ser usado en telas firmes y gruesas.



Puntada de Puente

Para costura de manteles e individuales. Costura de uniones decorativas para un efecto de punto fagot. Uniones con cordones o costuras con hilo elástico para fruncidos.

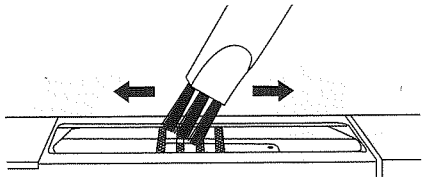
Mantención



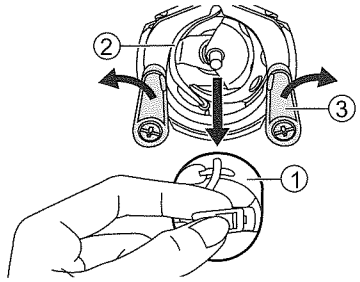
⚠Atención:
Para limpiar la máquina, siempre debe desconectarse de la corriente eléctrica

---

Remover la placa aguja:
Gire el volante hasta que la aguja se haya levantado completamente. Abra la tapa delantera abatible y desatornille la placa aguja con el destornillador.



Limpieza de los dientes de arrastre:
Limpie los dientes de transporte y la caja de portabobina con un cepillo.



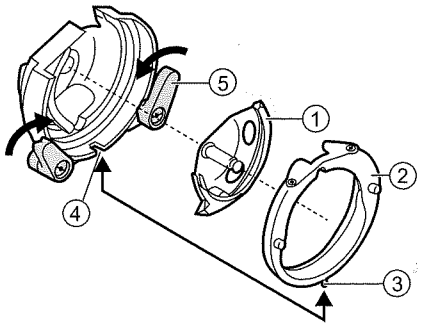
Limpieza y lubricación del gancho:
Se deben extraer regularmente las pelusas e hilos.

Remueva el portabobina o portacarretel. Gire el volante hasta que la vía de la lanzadera quede en la posición de la izquierda. Retirar los dos gatillos de sujeción.
Remueva la tapa de la vía de la lanzadera, junto con el gancho y límpielo con un paño suave.

Lubrique (1-2 gotas) con aceite para máquinas de coser.

① Portabobina o portacarretel
② Vía de la lanzadera
③ Gatillos de sujeción

Mantención



Reinserte el gancho. Acople la tapa de la vía de la lanzadera, asegurándose que el perno inferior calza en la ranura. Vuelva a poner los dos gatillos de sujeción. Inserte la portabobina o portacarretel y la bobina o carretel y vuelva a poner la placa-aguja.

① Gancho
② Tapa de vía de la lanzadera
③ Perno
④ Ranura
⑤ Gatillos de sujeción

Guía de Resolución de problemas

Antes de solicitar soporte, revise los siguientes puntos. Si el problema continúa, contacte al proveedor o distribuidor autorizado más cercano.

Problema	Causa	Corrección	Referencia
El hilo superior se rompe	1. La máquina no está correctamente enhebrada.	1. Enhebrar nuevamente la máquina	15
	2. La tensión del hilo está muy ajustada	2. Reducir la tensión del hilo (número menor)	24
	3. El hilo es muy grueso para la aguja	3. Seleccionar una aguja más grande	21
	4. La aguja no fue insertada correctamente	4. Remover y re insertar la aguja (el lado plano hacia atrás).	20
	5. El hilo está atrapado en el perno portacarretel	5. Retirar el carretel y devanar el hilo.	15
	6. La aguja está dañada.	6. Reemplazar la aguja	20
El hilo inferior se rompe	1. No se insertó correctamente el portacarretel	1. Sacar y reinsertar y luego tirar el hilo. El hilo debe correr sin dificultad.	13
	2. El portacarretel está mal enhebrado	2. Revisar el portacarretel y el carretel	13
Saltos de puntadas	1. La aguja no fue insertada correctamente	1. Remover y re insertar la aguja)el lado plano hacia atrás).	20
	2. La aguja está dañada.	2. Insertar una nueva aguja	20
	3. Se ha usado el tamaño erróneo de aguja	3. Escoger una aguja que coincida con el hilo.	21
	4. El pie está mal instalado.	4. Revisar y re insertarlo.	22
	5. La máquina está mal enhebrada.	5. Volver a enhebrar la máquina.	15
La aguja se rompe	1. La aguja está dañada.	1. Insertar una nueva aguja.	20
	2. La aguja no está puesta correcttamente	2. Remover y re insertar la aguja (el lado plano hacia atrás).	20
	3. Tamaño inadecuado de la aguja para la tela.	3. Escoger una aguja que coincida con el hilo y la tela.	21
	4. Se instaló el pie equivocado.	4. Seleccionar el pie correcto.	-
	5. El tornillo fijador de la aguja está suelto.	5. Usar el destornillador para apretar el tornillo.	20
	6. El pie usado no es el apropiado para el tipo de punto que se quiere coser.	6. Instale el pie apropiado para el tipo de punto que se quiere coser.	-

Eliminación de averías

Problema	Causa	Corrección	Referencia
La aguja se rompe	7. La tensión del hilo superior está muy ajustada.	7. Aflojar la tensión del hilo superior.	24
Puntadas sueltas	1. La máquina no está enhebrada correctamente.	1. Revisar el enhebrado.	15
	2. El portacarretel no está enhebrado correctamente.	2. Enhebrar el portacarretel como se ve en el dibujo.	13
	3. La combinación aguja/tela/ hilo es incorrecta..	3. La aguja debe coincidir con la tela y el hilo.	21
	4. La tensión del hilo es incorrecta.	4. Corregir la tensión del hilo.	24
La costura se encoge o frunce	1. La aguja es muy gruesa para la tela.	1. Escoger una aguja más delgada.	21
	2. El largo de puntada es incorrecta..	2. Reajustarla.	30
	3. La tensión del hilo está muy ajustada	3. Aflojar la tensión del hilo.	24
La costura se frunce	1. La tensión del hilo de la aguja está muy ajustada.	1. Aflojar la tensión del hilo.	24
	2. El hilo de la aguja no está correctamente enhebrado.	2. Volver a enhebrar la máquina.	15
	3. La aguja es muy gruesa para la tela que se está cosiendo.	3. Escoger una aguja que coincida con el hilo y la tela.	21
	4. El largo de puntada es muy larga para la tela.	4. Acortar largo de puntada	30
	5. Si está cosiendo sobre tela delgada.	5. Coser con un material estabilizador bajo la tela .	29
Diseños distorsionados	1. No se está usando el pie prensatelas correcto.	1. Escoger el pie correcto.	-
	2. La tensión del hilo de la aguja está muy ajustada.	2. Aflojar la tensión del hilo.	24
La tela se atasca	1. El hilo está atrapado en el gancho.	Remover el hilo, el portacarretel, girar el volante hacia atrás y hacia adelante y sacar los remanentes de hilo	54
	2. Los dientes de arrastre traían pelusas en el empaque.	Remover la placa aguja y limpiar los dientes de arrastre.	
La máquina emite ruidos.	1. Pelusas o aceite acumulado en el gancho o en la barra de aguja.	1. Limpiar el gancho y los dientes de arrastre.	54
	2. La aguja está dañada.	2. Reemplazar la aguja	20
	3. Leve zumbido proveniente del motor interno.	3. Normal.	-
	4. El hilo está atrapado en el gancho..	Remover el hilo superior, el portacarretel,girar el volante hacia atrás y hacia adelante y sacar los remanentes de hilo.	54
	5. Los dientes de arrastre traían pelusas en el empaque.		

Eliminación de averías

Problema	Causa	Corrección	Referencia
Puntadas desiguales, arrastre no uniforme	1. Hilo de mala calidad.	1. Escoger un hilo de mejor calidad.	21
	2. El portacarretel está mal enhebrado.	2. Remover el portacarretel, el hilo y reinsertarlos.	13
	3. Se tiró de la tela.	3. No tirar de la tela cuando está cosiendo; dejar que la máquina la arrastre.	-
La máquina de coser no funciona	1. La máquina no está encendida.	1.Encender la máquina.	8
	2. El alzador del pie prensatelas está arriba.	2. Baje el alzador del pie prensatelas.	23
	3. La máquina no está conectada a la corriente eléctrica.	3. Conéctela a la corriente eléctrica por el enchufe.	8